

Gemeinde PULS

wittenbach 

74. Jahrgang | 9. April 2015

GZA 9300 Wittenbach



Inhalt Nr. 15

- 2 Gemeinde
- 6 Vereine
- 7 Kirche
- 8 Pulsmesser
- 15 Impressum

Seit der Erfindung des Rades hat das Zweirad die meisten Menschen bewegt. Ob Bicicletta oder Velo – in seiner Einfachheit hat es sich in allen Ländern zu Kultstatus hochgearbeitet. In unserer Topografie können Sie damit zig Bergpreise sammeln oder es gehörig laufen lassen. Wählen Sie die nächste Strasse Richtung Bodensee und steigen danach in die SOB, dann haben Sie sowas wie ein E-Bike. Auf jeden Fall macht's Spass – mit Helm auf dem Kopf versteht sich.

Handänderungen 1. Quartal 2015

■ **Abkürzungen:** ME = Miteigentum GS = Grundstück
StWE WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote

VeräussererIn	ErwerberIn	GS-Nr.	Objekt
Rechsteiner Dominik Rechsteiner Ramona 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Rechsteiner Patrik 9300 Wittenbach	S1459 S1478 S1491	Eichenstrasse 12a ⁵⁷³ / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2141 (6-Zimmer-Maisonettewohnung) Eichenstrasse 12a ³⁵ / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2141 (Wasch- und Bastelraum) Eichenstrasse 12 ³² / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2141 (Garage)
Huber Karl 9300 Wittenbach	Huber Kurt 9442 Berneck	76	Dürrenmüli 10 Wohnhaus Vers.-Nr. 58 mit 1'844 m ² Gebäude, Bach, Gartenanlage, Geschlossener Wald, übrige befestigte Fläche
Kühne Stephan 6597 Agarone	Bopp Arno Bopp Beatrix 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S1323 M30213	Ringstrasse 4 ⁴⁰ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 144 (2 ½-Zimmer-Wohnung) Ringstrasse 2, 4 ¹ / ₂₄ ME an GS Nr. S1326 (Autoeinstellplatz)
Kirchmeier Marta 9300 Wittenbach	Beerli Marcel Beerli Carolina 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	383	Freiwilen 3 Wohnhaus Vers.-Nr. 544, Garage Vers.-Nr. 1431 mit 1'816 m ² Gebäude, Acker, Wiese, Gartenanlage, Wege, Zufahrten
De Simeis Paolo De Simeis Nicole 9403 Goldach – ME zu je ½ –	Schär Walter Schär Brigitte 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S1904	Schlosshaldenstrasse 19 ³⁸ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2580 (7 ½-Zimmer-Reiheneinfamilienhaus)
Sutter Roman Sutter Sandra 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Yaman Melih Yaman Kevser 9008 St. Gallen – ME zu je ½ –	S20225 M30157	Blumenstrasse 8 ¹³ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 708 (4 ½-Zimmer-Wohnung) Blumenstrasse ¹ / ₁₄ ME an GS Nr. S20251 (Autoeinstellplatz)
Erbengemeinschaft Lehmann Lukas 9220 Bischofszell – Gesamteigentum –	Senn Christoph Senn Martina 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	264	Erlackerstrasse 68, 68a Wohnhaus Vers.-Nr. 373, Scheune Vers.-Nr. 374, Wohnhaus Vers.-Nr. 375 mit 3'354 m ² Gebäude, Acker, Wiese, Gartenanlage, Wasserbecken, übrige befestigte Fläche

VeräussererIn	ErwerberIn	GS-Nr.	Objekt
Nallaseth Ida 9300 Wittenbach	Koch Johann Koch Renate 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S1269	Bruggwiesen 3 ¹⁸ / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 984 (2 ½-Zimmer-Wohnung)
Hölzli Draga 9300 Wittenbach	Musi Daniel Musi Vincenzo 9500 Wil – ME zu je ½ –	S1078	Bruggwiesen 1 ²⁸ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 986 (4 ½-Zimmer-Wohnung)
Corinus AG 8152 Glattpark (Opfikon)	Prime Property Management AG 8952 Schlieren	26	Bruggwaldstrasse 111 6-Familienhaus mit 5 Garagen Vers. Nr. 1147 mit 669 m ² Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche
Koller Alexius 9300 Wittenbach	Koller Silvia 9300 Wittenbach	½ ME an 2316	Sturzbüchelstrasse 33 Einfamilien-Haus Vers.-Nr. 1991 mit 743 m ² Gebäude, Gartenanlage
Scherrer Urs Scherrer Anna Maria 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Jordi Lorenz Jordi Priska 122001 Gurgaon, Haryana (Indien) – ME zu je ½ –	2227 2228	Ziegeleistrasse 26a Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1796 mit 612 m ² Gebäude, Gartenanlage Oberrüti 1'333 m ² Gartenanlage, übrige befestigte Fläche
Marty Gottfried Marty Josefina 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Lazraj Edmond Lazraj Helena 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	2344	Bruggwaldstrasse 93 Reihen-Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1810 mit 463 m ² Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche
Immo-TopInvest GmbH 9030 Abtwil	Thomi Beat Thomi Nada 9400 Rorschach – ME zu je ½ –	S1060	Bruggwiesen 1 ¹⁸ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 986 (3 ½-Zimmer-Wohnung)
Bommer René 8580 Amriswil	Graf Marcel Graf Regula 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S1074	Bruggwiesen 1 ²³ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 986 (4 ½-Zimmer-Wohnung)
Aemisegger Markus 9008 St. Gallen Aemisegger Ursula 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Aemisegger Roger Aemisegger-Strohmaier Judith 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S20228 S20248	Blumenstrasse 10 ¹³ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 708 (4 ½-Zimmer-Wohnung) Blumenstrasse 12 ² / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 708 (Garage)
Stockwerk1000 AG 8280 Kreuzlingen	Ed. Vetter AG, Wil 9500 Wil	2073	Bruggbach 60'536 m ² Acker, Wiese, Bach, Geschlossener Wald, Wege, Zufahrten, übrige befestigte Fläche
Gähler Adriana 9300 Wittenbach	Eder Barbara 9053 Teufen	S1032	Grüntalstrasse 18a ²⁸ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 812 (3-Zimmer-Wohnung)

VeräussererIn	ErwerberIn	GS-Nr.	Objekt
Koller Erika 8840 Einsiedeln	Füger Thomas 9315 Winden	380	Freiwilen 9 Wohnhaus Vers.-Nr. 547, Remise Vers.-Nr. 548 mit 440 m ² Gebäude, Gartenanlage

Im Weiteren wurde im Grundbuch eingetragen:

- 0 Verkauf, Tausch oder Abtretung unter Mindestfläche bzw. Mindestanteil
- 7 Erbgänge, Untererbgänge
- 6 Namensänderungen, Firmaänderungen, Sitzverlegungen
- 1 Grundstückteilungen / Grundstücksvereinigungen / Grenzverlegungen
- 0 Begründungen / Änderungen Stockwerkeigentum / Miteigentum / subj.-dingl. Miteigentum

Bauverwaltung

■ Bauanzeige

In Anwendung von Art. 21 ff. des kantonalen Wasserbaugesetzes (sGS 734.1) ist die Durchführung des Planverfahrens vorzunehmen für:

- Bauvorhaben: Einbau Staustufen in Bettenbach
 Bauherr: Fortimo Invest AG,
 Rorschacherstrasse 302, 9016 St. Gallen
 Projektverfasser: SJB Kempfer Fitze AG,
 Tobelackerstrasse 6, 9100 Herisau
 Grundstück Nr.: div.
 Standort: Bettenwiesenstrasse, 9300 Wittenbach

Gegenstand der öffentlichen Auflage ist der Situationsplan, Quer- und Längsschnitte, das Längenprofil sowie der Technische Bericht. Die Projektunterlagen können vom Freitag, 10. April 2015 bis Montag, 11. Mai 2015 während 30 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden. Nach Art. 25 des Wasserbaugesetzes wird mit persönlicher Anzeige von der öffentlichen Auflage in Kenntnis gesetzt, wer private Rechte abtreten muss, auf dessen Grundstück eine Baulinie ausgeschieden wird oder dessen Grundstück in den Gewässerabstand zu liegen kommt. Einsprachen können während der Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach erhoben werden. Allfällige Einsprachen haben eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung und einen Antrag zu enthalten.

■ Bauanzeige

In Anwendung von Art. 21 ff. des kantonalen Wasserbaugesetzes (sGS 734.1) ist die Durchführung des Planverfahrens vorzunehmen für:

- Bauvorhaben: Holzkastenbau Sitter
 Bauherr: Gemeinde Wittenbach,
 Dottenwilerstrasse 2, 9300 Wittenbach
 Grundstück Nr.: 237
 Standort: Unterlässerhof, 9300 Wittenbach

Gegenstand der öffentlichen Auflage ist der Situationsplan und das Querprofil. Die Projektunterlagen können vom Freitag, 10. April 2015 bis Montag, 11. Mai 2015 während 30 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden. Nach Art. 25 des Wasserbaugesetzes wird mit persönlicher Anzeige von der öffentlichen Auflage in Kenntnis gesetzt, wer private Rechte abtreten muss, auf dessen Grundstück eine Baulinie ausgeschieden wird oder dessen Grundstück in den Gewässerabstand zu liegen kommt.

Einsprachen können während der Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach erhoben werden. Allfällige Einsprachen haben eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung und einen Antrag zu enthalten.

■ Grünabfuhr 2015

- ➔ Das Grüngut ist am Abfuhrtag bis 7 Uhr bereitzustellen.
- ➔ Die Abfuhr erfolgt innerhalb des besiedelten Gebiets analog der Kehrichtroute.
- ➔ Abfuhrtag: Montag, gemäss folgender Liste:

- | | | |
|-------------|--------------|-----------------|
| – 13. April | – 22. Juni | – 14. September |
| – 27. April | – 6. Juli | – 28. September |
| – 11. Mai | – 20. Juli | – 12. Oktober |
| – 26. Mai | – 17. August | – 26. Oktober |
| – 8. Juni | – 31. August | – 9. November |

Folgende kompostierbare organische Abfälle werden bei der Grünabfuhr mitgenommen:

- allgemeine Gartenabfälle
- gehäckseltes Grüngut
- Unkraut
- Schnittblumen
- Gras
- Balkon- und Topfpflanzen ohne Töpfe
- Rasenschnitt
- **Keine Küchenabfälle!**
- Laub

Allgemeine Informationen

In der Grüngutmulde im Entsorgungsplatz Werkhof können die gebührenpflichtigen Grüngutsäcke deponiert werden.

Korrekte Aufbewahrung von Grünabfällen

- Zur Herstellung von Kompost bester Qualität brauchen wir frische, unverdorbene Abfälle.
- Lassen Sie den Deckel Ihres Behälters vom ersten Tag an immer 5 cm offen, damit keine schlechten Gerüche entstehen.
- Platzieren Sie den Behälter nach Möglichkeit so, dass kein Regenwasser eindringen kann.
- Achten Sie darauf, dass der Container nicht zu viel wiegt, denn bei Übergewicht des Containers könnte dieser beim Leeren in den Lastwagen beschädigt werden.
- Richten Sie wenn möglich Ihre Gartenarbeit so ein, dass kurz vor der Abfuhr am meisten Grüngut anfällt.

Richtige Bereitstellung von Grüngutcontainern

- Die Sammelcontainer sind mit der nötigen Anzahl Gebührendbündel zu versehen.
- Das Grüngut darf nur in normierten Containern mit **240 oder 800 Liter Inhalt** oder den gebührenpflichtigen Grüngutsäcken bereitgestellt werden.
- Ungenügend frankierte Container werden nicht entleert.

Gebührentarif für die Gebinde

Grüngutsack (Compo Bag) à 60 Liter	Fr. 2.80
Kosten pro grünem Bündel	Fr. 12.–
→ Container zu 240 Liter	1 Bündel
→ Container zu 800 Liter	3 Bündel

Die Grüngutsäcke und Bündel können beim Frontoffice im Gemeindehaus gekauft werden.

Für Ihr Verständnis und Ihr wertvolles Handeln danken wir Ihnen bestens. Bei allfälligen Unklarheiten hilft Ihnen das Bausekretariat gerne weiter (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach



SPITEX
Hilfe und Pflege zu Hause

Einladung zur 19. Hauptversammlung 2015

am **Donnerstag, 23. April 2015, 19.30 Uhr**
im **kath. Kirchenzentrum St. Konrad in Wittenbach**

Frau **Monika Reichle**, Tanz- und
Bewegungspädagogin, spricht zum Thema:

«**Fit bleiben im Alter**»
ein bewegter Einblick in das Thema «**Sitzen**»

Blutdruck und Blutzucker können Sie ab 19.00 Uhr
und während der Pause von unseren Pflegefach-
frauen gratis messen lassen.

Der Vorstand

AHV-Zweigstelle

■ Vereinfachtes Abrechnungsverfahren für Arbeitgeber

Das vereinfachte Abrechnungsverfahren ist eine administrative Erleichterung für alle Arbeitgebenden, welche folgende Voraussetzungen erfüllen:

- der einzelne Lohn pro ArbeitnehmerIn darf pro Jahr CHF 21'150.– nicht übersteigen (Eintrittsschwelle 2. Säule);
- die gesamte Lohnsumme des Betriebes darf pro Jahr CHF 56'400.– (doppelte maximale jährliche Altersrente der AHV) nicht übersteigen;
- die Löhne des gesamten Personals müssen im vereinfachten Verfahren abgerechnet werden;
- die Abrechnungs- und Zahlungsverpflichtungen müssen ordnungsgemäss eingehalten werden.

Arbeitgebende, welche alle vier Voraussetzungen erfüllen, können frei entscheiden, ob sie das vereinfachte Verfahren wählen wollen. Im vereinfachten Abrechnungsverfahren wird zusätzlich zu den bekannten Sozialversicherungsabzügen AHV/IV/EO/ALV/ Familienzulagen/Verwaltungskosten eine Quellensteuer von 5 Prozent erhoben. Die Abrechnung und der Bezug der Sozialversicherungsbeiträge und der Quellensteuer erfolgen nur einmal pro Jahr.

Der Arbeitgeber zieht die Sozialversicherungsbeiträge (ohne UV-Prämie) und die Quellensteuer von 5 Prozent (0,5 Prozent Direkte Bundessteuer und 4,5 Prozent Kantons- und Gemein-

desteuer) jeweils vom AHV-pflichtigen Lohn ab. Alle Arbeitnehmenden erhalten von der Ausgleichskasse eine Bescheinigung über die abgelieferte Steuer, welche sie der Steuererklärung beilegen. Eine solche Besteuerung hat den Vorteil, dass das vereinfacht abgerechnete Einkommen nicht mehr im ordentlichen Verfahren versteuert werden muss. Damit fällt ein solches Einkommen auch nicht in die Progression.

Arbeitgeber, die im Fürstentum Liechtenstein wohnende Grenzgängerinnen und Grenzgänger beschäftigen, dürfen aufgrund des Doppelbesteuerungsabkommens nicht im vereinfachten Verfahren abrechnen.

Die Beiträge, die Verwaltungskosten sowie die Quellensteuer werden wie folgt übernommen:

- AHV/IV/EO: 10,3 % je zur Hälfte durch Arbeitnehmenden und Arbeitgebenden
- ALV: 2,2 % je zur Hälfte durch Arbeitnehmenden und Arbeitgebenden
- Familienzulagen: 1,4 % zu Lasten des Arbeitgebenden
- Verwaltungskosten: max. 5 % zu Lasten des Arbeitgebenden
- Quellensteuer: 5 % zu Lasten des Arbeitnehmenden

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Badminton-Club Wittenbach

Plauschturnier am Sa, 13. Juni 2015, in der Steighalle Wittenbach: Für alle nicht lizenzierten SpielerInnen ab 16 bis 99 Jahren. Anmeldung als Mannschaft (bestehend aus mind. 3 SpielerInnen, auch gemischt möglich). Alle Mannschaften haben gleich viele Spiele, kein KO System! Startgeld pro Mannschaft = Fr. 60.–. Anmeldeschluss Fr, 29. Mai 2015 (Teilnehmerzahl beschränkt). Interesse geweckt? Weitere Informationen und Anmeldung unter www.bcwittenbach.ch

Blauring Wittenbach

«...und Action!» Auf einem Fernsehkanal läuft Bibi Blocksberg, auf einem anderen die Olympiade und auf einem dritten Dschungel-Camp. Vom 4.–10. Juli 15 erleben wir in Winterthur eine abenteuerliche Woche inmitten der TV-Stars. Neugierig? Weitere Infos findest du unter www.blauringwittenbach.webnode.com. Dort kannst du auch das Anmeldeformular anfordern. Kontakt: Livia Keller, livi.keller@bluewin.ch

etwas * Raum für Ideen

Wir machen Frühlingsferien und haben ab dem 23. April wieder wie gewohnt unsere Türen geöffnet. Aktuelle Kurse im Nähcafé werden auf unserer Homepage veröffentlicht www.etwas-rfi.ch Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

FC Wittenbach

Spiko FC Wittenbach, Sa, 11.04.15: 12.00 Uhr, Junioren C (1.Stkl.) – FC Steinach; 13.00 Uhr, Juniorinnen D – FC Frauenfeld, 17.00 Uhr; Junioren Db – FC Winkeln, 17.00 Uhr; Herren 2 – FC Neukirch-Egnach

Help Wittenbach

25. April, Zeitinfos folgen, Gemeinschaftsübung mit Help Berg

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch, info@dottenwil.ch, 071 298 26 62, Rest.: Sa 14–23 Uhr / So 10–18 Uhr, Galerie+Museum: Sa 14–20 Uhr / So 10–18 Uhr, Ausstellungen: permanent im Museum, Sonderausstellung im Nebengebäude, Keller-galerie: Ueli Bächtold – 2 Jahre Landschafts-Fotografie, Schloss: Das Restaurant ist geöffnet, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Läufergruppe

Am 5.5.2015 findet die traditionelle Wanderung auf die Hundwiler Höhe statt. Weitere Infos findet ihr auch auf der neu gestalteten Homepage www.lgw.ch!

Ludothek Wittenbach

Kommen Sie auch während den Frühlingsferien bei uns vorbei. Wir sind vom 3.–19. April 2015 jeweils mittwochs von 14–17 Uhr gerne für Sie da. Am Montag und Freitag bleibt die Ludothek geschlossen. Schöne Ferien wünscht Ihnen das Ludoteam. Weitere Infos unter www.ludowittenbach.ch

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 09. April 2015, ab 20.00 Uhr, Clubversammlung, Digitalsteuerung Ja/Nein.

Musikgesellschaft Konkordia

Wir sind ein zeitgemässes Blesorchester mit breit gefächertem Programm (Konzert am 25. April). Laufend nehmen wir ehemalige Instrumentalist(inn)en auf (Wieder-Einsteigende), auch auf Schlagzeug und E-Bass. Neueinsteigende unterstützen wir mit Rat sowie Instrument und Ausbildung zu günstigen Bedingungen. Schnupperdaten und Auskunft: Robert Walser, Präsident, 071 298 29 83 oder info@mgkw.ch

Rennvelogruppe Wittenbach

Saisonstart: Bei uns kannst du in der Gruppe mitfahren und neue Rennvelofreunde kennenlernen. Wir fahren jeweils in zwei Stärkeklassen. Langsame, schnelle, junge und ältere RennvelofahrerInnen sind jederzeit willkommen. Treffpunkt: Dienstags, 18 Uhr, Parkplatz Rest. Bäche. Bei Regen wird nicht gefahren. Auskunft Peter Sager (071 298 17 82) / Richard Brunner (071 290 10 01).

Samariterverein Wittenbach

26. April oder 3. Mai, Ausflug

Schützengesellschaft Wittenbach

Fr, 10. April: Vereinsübung/Vorschiessen Frühlingsschiessen, 17.30–19.30 Uhr, Löseschluss: 19.00 Uhr; Sa, 11. April: Wittenbacher Frühlingsschiessen, 08.00–12.00 Uhr, 13.30–18.30 Uhr; So, 12. April: Wittenbacher Frühlingsschiessen, 08.30–12.00 Uhr; Mo, 13. April: Ramschwagschiessen Bernhardzell, Abfahrt Rest. Bäche, 17.30 Uhr

60plus-Wittenbach

Jass-Nachmittag: 8. April, freies Jassen im Kappelhof ab 13.30 Uhr, 9. April: Hock im Kappelhof, neu ab 14.30 Uhr. Neu jeden Donnerstag Hock

Spielgruppe Werkstöbli

Tag der offenen Türe findet am Fr, 24.4. von 16–18.30 Uhr statt. Alle Kinder, die gerne ab Sommer 2015 das Werkstöbli besuchen möchten, dürfen erste Spielgruppen-Luft schnuppern. Sie erhalten Gelegenheit, meine neue Spielgruppenleiterin Melanie Rölli kennen zu lernen, die mit mir zusammen ab dem Sommer 2015 die Waldspielgruppe leiten wird. Nähere Infos unter www.werkstoebli.ch. Auskunft: 071 298 56 41. Wir freuen uns auf Sie. Conny und Melanie.

Sportclub 79

Vorankündigung Frühschoppenkonzert, Sonntag, 31. Mai 2015, ab 10.00 Uhr, im Zentrum Wittenbach. Eintritt frei mit Festzelt.

STV Wittenbach

Bewegung ist alles! Damit das so bleibt, bietet die Frauenriege jeden zweiten Montag um 20.30 Uhr in der Steigturmhalle Rückenturnen an. Interessierte sind herzlich willkommen, einfach reinschauen – wir freuen uns! Auskunft unter Tel. 071 298 26 42 (Rita Zürcher).

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen



APRIL 2015

Sonntag, 12. April

09.30 Uhr, **Gottesdienst** mit Pfrn. D. Henschel
Kinderhütendienst im Kirchgemeindehaus

Montag, 13. April

09.00 Uhr, Beginn Musical-Lager im Kirchgemeindehaus

Freitag, 17. April

16.30 Uhr, **Gottesdienst** im Kappelhof

■ Informationen aus dem Kirchkreis

Jugendgruppe Grundstein – Chill out

Am Freitag, 24. April, 19.30 Uhr treffen sich Jugendliche und junge Erwachsene zum gemütlichen Chillen in den Jugendräumen vom Kirchgemeindehaus. Tschiggo und Andrea fordern euch zum Töggelen heraus. Wer schafft es, uns zu schlagen?

Wollen Sie Ihr Kind segnen oder taufen lassen?

Am 7. Juni um 10.30 Uhr findet der nächst Himmelszeit-Familiengottesdienst mit Segnung/Taufe in der Kirche Vogelherd statt. Wollen Sie Ihr Kind an diesem Gottesdienst segnen oder taufen lassen, dann freuen wir uns auf Sie, Ihre Kinder, Taufpaten und Familie. Für die Planung bitten wir Sie, bis Ende April mit Tschiggo Frischknecht-Plohm, 071 298 40 42, Kontakt aufzunehmen.

Weil wir Ihren Wunsch nach Segnung und/oder Taufe sehr ernst nehmen, treffen wir uns im Vorfeld zu zwei Abenden der Vorbereitung. Die Termine für diese Abende erhalten Sie nach der Anmeldung zur Segnung oder Taufe. Zu diesen abwechslungsreichen Abenden sind auch Gotte und Götti herzlich eingeladen.

Weiterer Tauftermine sind: 6. September / 6. Dezember

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	071 298 40 10
Mesmerin: R. Ryser	071 298 40 14
Diakonat: U. Bächtold	071 298 40 13
Katechese OZ: H. Schläpfer	071 298 16 68
Primarschule: S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend: T. Frischknecht	071 298 40 42
www.tablat.ch / www.tt-w.ch /	
www.familienkirche-wittenbach.ch	

24220

Mehr Auto fürs Geld
www.kia.ch

New Sorento

2.2 L CRDi 4WD LX aut.

Nettopreis ab CHF

39'950.-

**Das Kraftpaket
mit Premium-
Anspruch.**



New Kia Sorento 4WD



The Power to Surprise

Die Kia Designer haben alle Register gezogen – der neue Sorento wird den höchsten Ansprüchen an Komfort, Luxus, Ästhetik und Fahrerlebnis gerecht. Mit innovativer, intelligenter Technologie und verbessertem Fahrkomfort reisen Sie jederzeit bequem erster Klasse.

New Sorento 2.2 L CRDi 4WD 200 PS ab CHF 39'950.-

Frühlingsausstellung
11. & 12. April 2015

Grüntal Garage

Erwin + Michael Heimgartner | Ladhuebstrasse 1 | 9300 Wittenbach
Tel. 071 298 55 77 | www.gruental.ch | info@gruental.ch

Schulhaus Steig

■ Frühlingsmarkt



Am vorletzten Donnerstag fand im Schulhaus Steig gegen Abend zum ersten Mal ein Frühlingsmarkt statt. Trotz kalter Temperaturen kamen rund 400 Eltern, Verwandte und Bekannte vorbei, um sich an zahlreichen österlichen und frühlingshaft frischen Ideen zu erfreuen.

Um 18 Uhr war die offizielle Eröffnung, bei der alle Schüle- rInnen im Chor Frühlingslieder sangen und damit die Herzen der Besucher berührten. Und kaum hatte sich der Schullei- ter Damian Herzog mit ein paar Worten an die Besucher gewandt, war der Schulhof schon von emsigem Treiben und Verkaufen erfüllt.



Rund 160 SchülerInnen und 16 Lehrkräfte aus Kindergarten und Unterstufe des Schulkreises Steig hatten sich über Tage und Wochen auf diesen Anlass mit viel Freude und Begeisterung vorbereitet. Wie das winterliche Pendant vor drei Jahren sollte der Frühlingsmarkt wieder einmal eine Gelegenheit sein, wo sich die Schule mit ihren Basteleien und Gestaltungsideen präsentiert und viele Menschen dazu einlädt, sich in diesem Ambiente zu tummeln, zu staunen und das eine oder andere kleine Geschenk zu kaufen.

Auch dieses Mal war die Begeisterung über die vielen, schön geschmückten Verkaufsstände gross und versetzte die Besucher in Kauflaune. Für Essen und Getränke war ebenso gesorgt.

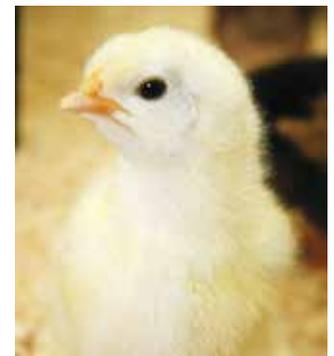
Attraktiver Mittelpunkt waren für alle auch die jungen Küken, die im Lichthofe des Schulhauses ausgestellt waren. Sie schlüpfen zwei Tage zuvor, nachdem sie von zwei Klassen

über drei Wochen in der Schule gehalten und betreut worden waren.

Nach zwei intensiven und freudigen Stunden leerte sich langsam das Schulareal. Innert kurzer Zeit waren viele Stände fast leergekauft worden. Der Andrang war überwältigend und hinterliess bei allen Beteiligten glückliche Gesichter.

Die Begeisterung über diesen gelungenen Anlass war bei allen spürbar gross. Sie liess die kühlen Temperaturen, die an diesem Abend herrschten, vergessen und zauberte schon die Vorfreude des Frühlings in die Herzen aller Anwesenden.

Der Frühling kann kommen!



Text und Bilder: Mirjam Schmidli

24212



Entdecken Sie den Tau Spa & Gym

Pure Erholung finden Sie im Hamam, der Sauna und dem Spa Garten. Lassen Sie sich inspirieren:

Tageseintritt Tau Spa & Gym

Aufenthalt im Tau Spa und dem grosszügigen Gym inklusive Parken, Bademantel und -tücher sowie Obst, Tee und Wasser.
CHF 59 pro Person

**Reservierung unter tauspa@oberwaid.ch
oder T 071 282 05 40. Wir freuen uns auf Sie!**

Oberwaid AG | Oberwaid - Kurhotel & Privatklinik
Rorschacher Strasse 311 | 9016 St. Gallen - Schweiz
T +41 (0)71 282 0000 | info@oberwaid.ch | www.oberwaid.ch

Abschlusskonzert des Frühlings-Musical-Lagers



Während einer Woche haben Schülerinnen und Schüler aus Wittenbach und St. Gallen das Adonia Musical «Exodus» eingeübt.

Wir laden Sie ganz herzlich zum Abschlusskonzert ein. Tauchen sie ein in die Geschichte vom Volk Israel, das nach rund 400 Jahren die Nase voll hat und ins neue Land aufbricht.

Ein Musicalerlebnis für Gross und Klein.

Eintritt frei – Kollekte

Freitag, 17. April 2015, 19 Uhr

Aula Oberstufenzentrum Grünau, Wittenbach

Katholische Kirchgemeinde Pfarrei Wittenbach-Kronbühl



GOTTESDIENSTE

Donnerstag, 9. April

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Konrad

17.30 Uhr, Rosenkranz, St. Ulrich

Freitag, 10. April

16.30 Uhr, Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, Kappelhof

19.00 Uhr, Anbetungsstunde, Kapelle

Samstag/Sonntag, 11./12. April – Weisser Sonntag

Opfer: Stiftung Kronbühl

Samstag, 11. April

18.00 Uhr, Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, St. Ulrich, Gestaltung: Christian Leutenegger

Sonntag, 12. April

09.30 Uhr, Feier der Erstkommunion in St. Konrad, musikalisch begleitet mit E-Piano und Keyboard, Gestaltung: Regula Loher und Monika Chopard, Pater Franz Reinelt anschliessend Apéro mit dem Sextett der Musikgesellschaft Konkordia

Mittwoch, 15. April

19.00 Uhr, Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 16. April

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Konrad

17.30 Uhr, Rosenkranz, St. Ulrich

VERANSTALTUNGEN

Samstag, 11. April

14.00 Uhr, Probe der Erstkommunikanten, St. Konrad

Montag, 13. April

18.30 Uhr, Bibelwerkstatt, Ulrichsheim

Dienstag, 14. April

Stallsegnung

12.00 Uhr, Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren, St. Konrad, anschliessend Spiel- und Jassnachmittag

Mittwoch, 15. April

17.15 Uhr, K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd

Informationen aus der Pfarrei

Erstkommunion in St. Konrad



Am Sonntag, 12. April, feiern wir um 09.30 Uhr in St. Konrad den Gottesdienst zur Erstkommunion mit dem Thema «Himmelweit». Wir freuen uns, wenn viele Pfarreiangehörige dieses Fest mitfeiern.

Im Anschluss an den Gottesdienst begegnen wir uns bei einem Apéro, wo uns das Sextett der Musikgesellschaft Konkordia mit einem Ständchen erfreut.

Unsere Erstkommunikanten in St. Konrad

Karine Borg	Nicolas Kreutzer
Robin Engelen	Alessia Lacava
Jennifer Franitza	Alexandra Rocha Teixeira
Sanja Gallo	Dean Rogler
Janina Hagg	Norina Seitz
Fabienne Hegglin	Pascal Tobolik
Miguel Henriques Camilo	Diogo Vieira Mendes
Yessica Hofer	Lara Wäspi
Favour Joseph	Jana Zanotta

Abwesenheiten im Pfarramt

Das Pfarreisekretariat ist bis 12. April ferienhalber geschlossen. Unser Pfarreibeauftragter Christian Leutenegger und Isabella Kellenberger begleiten die Firmlinge vom 13. bis 16. April auf der Firmreise nach Berlin.

Rosenkranz in St. Ulrich

Bitte beachten Sie, dass der Rosenkranz in St. Ulrich ab Donnerstag, 9. April, um 17.30 Uhr beginnt.

Anbetungsstunde

Am Freitag, 10. April, gestaltet unser Pfarreibeauftragter Christian Leutenegger um 19.00 Uhr die Anbetung in der Kapelle. Impuls dazu:

«Gott führte sein Volk hinaus in Freude, seine Erwählten in Jubel. Halleluja.» (aus Psalm 105)

Anschliessend eucharistischer Segen.

Bibelwerkstatt: Kolosserbrief

Der Kolosserbrief ist an die christliche Gemeinde in Kolossä gerichtet. Die Stadt liegt an einer wichtigen Handelsstrasse in Phrygien. Die Gemeinde wurde aber nicht von Paulus selbst gegründet, sondern von seinem Mitarbeiter Ephras. Der Brief geht aber auch an die Gemeinde in Laodizea, was der Schreiber ausdrücklich wünscht. Der Brief ist in gewisser Hinsicht auch ein Rundschreiben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Bibelwerkstatt am Montag, 13. April, um 18.30 Uhr im Ulrichsheim zum neuen Thema. Herzlich willkommen.

Mittagstisch und Spiel- und Jassnachmittag für Senioren

Am Dienstag, 14. April, gibt es für die Seniorinnen und Senioren wieder die Möglichkeit, um 12.00 Uhr im Kirchenzentrum St. Konrad ein feines Mittagessen zu geniessen.

Anmeldung bis Freitagabend, 10. April, bei Ottilie Wirth, Tel. 071 298 37 35, oder Hildegard Scherrer, Tel. 071 298 30 87. Kosten: Fr. 13.00 (inkl. Dessert, Mineralwasser und Kaffee). Anschliessend ist Spiel- und Jassnachmittag.

Frauengemeinschaft: Frauenzmenge in Wittenbach mit Häggenschwil und Muolen!

Am Dienstag, 28. April, um 08.00 bis ca. 11.00 Uhr im Kirchenzentrum St. Konrad, haben wir unseren traditionellen Frauenmorgen mit Referat. Wir geniessen im gemütlichen Beisammensein ein feines Frühstücksbuffet und lassen uns danach ein in «Ihr Auftritt mit Stil». Unsere Referentin Silvana Kundert-Ranzoni bringt uns dieses Thema näher. Lasst euch überraschen!!!

Kosten: Für Mitglieder Fr. 18.– und für Nichtmitglieder Fr. 23.–.

Anmeldung bitte bis spätestens Montag, 20. April, bei: Hug Bernadette, Tel. 071 298 41 81, bernahug@bluewin.ch / Schnider Jeannette, Tel. 071 298 06 65, jeannette.schnider@bluewin.ch. Wir freuen uns auf euch und hoffen, dass viele kommen.

Der Vorstand

Seniorenerien



In diesem Jahr werden wir die Seniorenferien von Montag, 17. August, bis Samstag, 22. August, in Seefeld im Tirol verbringen.

Das zentral gelegene Hotel Central bietet komfortable Zimmer mit Balkon, einen gut ausgebauten Wellnessbereich und eine ausgezeichnete Küche (Morgenbuffet und Abendessen).

Reisen werden wir mit einem Komfortcar, der uns auch täglich für Ausflüge in die nähere und weitere Umgebung zur Verfügung stehen wird. Diese Ausflüge sind im Preis inbegriffen.

Kosten: Im Doppelzimmer Fr. 835.–

Im Einzelzimmer Fr. 905.–

Anmeldeformulare finden Sie in den Schriftenständen der Kirchen oder bei Regula Loher, Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach, Tel. 078 801 73 78, oder regulaloher@bluewin.ch. Gerne stehe ich Ihnen auch für weitere Auskünfte zur Verfügung. **Anmeldeschluss Ende April.**

Holy Mass in English Language in St. Gallen

Every two months on the second Saturday of the month. Next Mass: Saturday 11th April, 6.30 p.m., St. Otmar Catholic Parish Church, Grenzstrasse 10, 9000 St. Gallen.

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

www.altkon.ch

www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

Pfarreibeauftragter: Christian Leutenegger,

071 298 30 65, 077 479 56 87, c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat: Susanne Humbel-Gann,

071 298 30 20, pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Seelsorgeteam:

Mitarb. Priester: Franz Reinelt MS, 071 866 14 24

Jugendarb./OS-Katechese: Sonja Billian, 071 298 07 23

Katecheseverantwortliche: Regula Loher, 071 298 07 39

Mesmer:

St. Ulrich: Joe Güntensperger, Dorfstrasse, 079 719 53 30

St. Konrad: Ivo Garic, Weidstrasse, 079 757 51 39



23897

Brigitte Scacchi-Wyss

dipl. Uhrmacherin und Goldschmiedin
Sturzbüchelstrasse 14 • 9300 Wittenbach

Voranmeldung erwünscht: Tel. 071 290 03 15
Reparatur-Service von Uhren und Schmuck



24154

**SCHREINEREI
BOCK** 

Ihr Schreiner.



Referenzen: www.bock.ch

Schreinerei Bock AG
9402 Mörschwil
Telefon 071 868 70 70

Korrigenda Bericht 14/2015

■ Gewerbeverein im Restaurant Erlenholz

Wie von einigen Lesern richtig bemerkt wurde, fand die Hauptversammlung des Gewerbevereins im Restaurant Erlenholz statt. Wir entschuldigen uns in aller Form bei den vorzüglichen Gastgebern und empfehlen Ihnen einen Besuch im Erlenholz aufs wärmste.

Text: Alexander Furer

23129

OG₁₄
EYEWEAR

Brillen
modisch
funktionell
preiswert

DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St. Gallen
www.og14.ch

OG14 · Grasso Optik AG · Oberer Graben 14
9001 St. Gallen · Telefon 071 544 52 90 · www.og14.ch · info@og14.ch

Informationsabend für private Immobilienverkäufer

Dienstag, 21.04.15, Gossau	Anmeldung:
Beginn: 18.30 Uhr	Tel. 071 313 44 08
Dauer: ca. 2 Stunden	janine.karge@goldinger.ch

- ▶ **Tipps für private Immobilienverkäufer**
- ▶ **So verkaufen die GOLDINGER IMMO-EXPERTEN**
- ▶ **Aktuelle Situation der Finanzmärkte**
- ▶ **Steuerfolgen beim Verkauf von Grundstücken**
- ▶ **Anlagemöglichkeiten**
- ▶ **Fragen und Apéro**



www.goldinger.ch

GOLDINGER
Immobilien Treuhand AG

Stiftung Kronbühl

■ Solarstromanlage in der Stiftung Kronbühl



Passend zum Label Energiestadt Wittenbach liess die Stiftung Kronbühl im März 2015 das Dach des Gebäudes an der Ringstrasse 13 mit einer Solarstromanlage versehen. Finanziert und betrieben wird die Anlage von der Genossenschaft Solar St.Gallen. Nach Abschluss der Aufbauarbeiten wurde die zukunftsweisende Neuinstallation gebührend gefeiert. Trotz stürmischer Wetterbedingungen fanden sich am Montag, 30. März 2015, zahlreiche Interessierte auf dem Dach der Stiftung Kronbühl ein. Geladene Gäste, Mitarbeitende sowie zwei neugierige Schüler begutachteten vor Ort die imposante rund 1030 m² umfassende Anlage, welche einen Stromertrag von 140'000 kWh/Jahr erzielt. Dies entspricht in etwa dem Verbrauch von ca. 40 Haushalten. Anschliessend an die sprichwörtlich erfrischende Begehung lauschten die Gäste in der gemütlichen Aula einer aufschlussreichen Kurzinformation durch die Fachleute der Genossenschaft Solar St.Gallen. Der nachhaltige Schritt Richtung Energiezukunft wurde schliesslich bei einem Apéro mit angeregten Diskussionen und spannenden Begegnungen gemeinsam gefeiert.

Text und Bild: Marcel Koch, Gesamtleiter

24282

Restaurant

Hirschen

Wittenbach, Tel. 071 298 33 83

werner.trunz@bluewin.ch



Kalbsmetzgete

Heute ab 17.00 Uhr bis
Sonntag 20.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich das Hirschenteam!

24280

Primarschule
Wittenbach



Unsere Schule sucht einen neuen Schulbusfahrer (m/w)

Unser langjähriger Schulbusfahrer wird im Laufe des Jahres pensioniert. Aus diesem Grund suchen wir für diese verantwortungsvolle Tätigkeit per 10.8.2015 oder nach Vereinbarung eine(n) Nachfolger(in) mit einem gültigen Fahrausweis der Kat. D1 oder D. Der zusätzlich erforderliche Fähigkeitsausweis für Personentransporte (CZV-Prüfung) ist erwünscht, kann aber allenfalls auch noch nach Vertragsabschluss erworben werden.

Als SchulbusfahrerIn müssen Sie zeitlich sehr flexibel sein, da Sie an allen Schultagen jeweils vor Schulbeginn (8 Uhr und 13.35 Uhr) und nach Schulschluss (11.40 Uhr und 15.15 Uhr) im Einsatz stehen. Ihre Jahresarbeitszeit entspricht dabei etwa einem 30%-Pensum.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen der Schulsekretär Markus Aepli, 071 292 10 60.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bis spätestens 22. April an den Primarschulrat, Dienstleistungszentrum, Obstgartenstr. 20, 9300 Wittenbach

24283

VELOS

HERZOG AG

Salwiesenstrasse 6
9320 Arbon
Tel. 071 446 12 33

Grosser Schnäppchenverkauf im Zelt

So-Sa 12.-18. April 2015

Sonntags von 9-17 Uhr.

Während den anderen Tagen zu den normalen Öffnungszeiten.

60 Jahre
Velos Herzog

Vom Schüler- bis Profimountainbike

Vom City- bis E-Bike

E-Bikes TESTFAHREN

Wir feiern
Sie profitieren!



weibel-design.ch

 <p>www.dottenwil.ch</p>	<p>Kellergalerie Schloss Dottenwil Sonntag, 19. April 2015, ab 17 Uhr</p> <p>Finissage Ueli Bächtold Zwei Jahre Landschafts-Fotografie</p> <p>Musikalische Begleitung: Gesang Mirjam Bächtold, Piano Andreas Hausammann</p> <p>Auskunft 071 298 21 66 (Zwickl)</p>
---	--

SAT & KABEL

Empfangstechnik- und Zubehör

Kabelfernsehen - UPC Cablecom Service
 Internet, Netzwerk, Telefon, Satellitenfernsehen
 Beratung, Verkauf, Installation, Service
 SAT & KABEL GmbH - 9300 Wittenbach
071 535 20 40 - www.satundkabel.ch
 Wir sorgen für besten Empfang!

Am 8. April 2015 schaltet UPC Cablecom alle analogen Fernsehsender ab!
Sehen Sie schon digital?
 Gerne beraten und unterstützen wir Sie bei der Umstellung auf digitales Fernsehen.

Help Wittenbach

■ Veloputzen in Wittenbach



Am 28. März führten wir unseren ersten Velo-Putztag der Help Wittenbach durch. Das Wetter war herrlich und dementsprechend konnten wir viele Besucher begrüßen. Während wir fleissig die Velos putzten, konnten sich die Besucher an der Festwirtschaft mit Kuchen und Würsten verpflegen. An dieser Stelle bedanken wir uns herzlich bei Pichler Velos-Motos und der Dorfbäckerei Gätzi für die spontane Unterstützung. Da wir dieses Jahr unser 5-jähriges Bestehen feiern, haben wir ein besonderes Jubiläumswochenende geplant. Den verdienten Batzen werden wir für diesen tollen Anlass einsetzen. Vielleicht findet bereits im Frühjahr 2016 das nächste Help-Veloputzen statt?

Text und Bild: Help Wittenbach

Qualität ist bei uns kein Glücksfall



PFISTER

Zukunftsweisende Heizungssysteme



Erneuerbare Energien
Oel- und Gasheizungen in Brennwerttechnik
Fernwärme
Holzheizungen



Besuchen Sie uns an der
Offa Stand 9.0.015
 vom 15. bis 19. April 2015

Pfister Heizungen AG
 St.Gallen und Rehetobel
 Tel. 071 244 94 94
 www.pfisterheizungen.ch

Beratung

Planung

Ausführung

Service



23869

Malerei Verputze Renovationen Fassaden
Isolationen Um- und Neubauten

WILDI

MALERGESCHÄFT

Studerswilerstrasse 3
9300 Wittenbach

Tel. 071 298 06 74
Fax 071 298 06 48

info@wildi-malerei.ch

www.wildi-malerei.ch

Impressum

Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinde Wittenbach

wittenbach



Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements Inserateschluss Dienstag, 10 Uhr
Petra Furer, Claudio Studerus, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40,
info@maxsolution.ch, www.maxsolution.ch

Redaktion Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr
Alexander Furer

Layout

Martina Häusermann, Jasmine Gmür

Titel

www.pixabay.com/skeezee

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch

ISSN 1660-0444

24258

Nie mehr selber Rasen mähen!

AUTOMOWER®
Fragen Sie nach unserer Hausberatung!

DER NR. 1 BESTSELLER SEIT 1995

manser
HANDWERKERCENTER

Husqvarna

Pündtstr. 1 • 9320 Arbon • Tel. 071 440 40 40

24217

Dipl.-Ing. **FUST**
Und es funktioniert.

Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Schneller Reparaturservice
30-Tage-Umtauschrecht	Testen vor dem Kaufen
Schneller Liefer- und Installationservice	Haben wir nicht, gibts nicht
Garantieverlängerungen	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung
Mieten statt kaufen	Alle Geräte im direkten Vergleich

Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch

<p>nur 399.- Tiefpreisgarantie</p> <p>A+++</p> <p><i>Aus dem Hause Bosch</i></p> <p>NOVAMATIC Waschmaschine WA 1260</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kaltwaschen 20°C • Programmablaufanzeige • EU-Label: A+++C <p>Art. Nr. 107715</p>	<p>Einführungspreis 799.- statt 1499.-</p> <p>New -700.-</p> <p>A+</p> <p><i>Aus dem Hause Electrolux!</i></p> <p>NOVAMATIC Wäschetrockner TW 748 E</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nützliche Zusatzoptionen wie Knitterschutz und Starverzögerung • EasyClean-Filter <p>Art. Nr. 103077</p>	<p>nur 599.- statt 699.-</p> <p>100.- Rabatt</p> <p>A</p> <p>FUST PRIMOTECQ Waschtrockner-Kombi WT 1264 E</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sparsam und einfach bedienbar • 6 kg Waschen und 4 kg Trocknen • EU-Label: AB <p>Art. Nr. 105500</p>
--	---	--

Do, 9. April bis Sa, 11. April 2015



WITTENBACH

+ Ein Schweizer Familienunternehmen seit 1989.

SPAR



LIEBE WITTENBACHER
MIT VIEL LEIDENSCHAFT STELLEN
WIR FÜR SIE DIE FRISCHESTEN
ANGEBOTE ZUSAMMEN.
KOMMEN SIE VORBEI, WIR
FREUEN UNS AUF SIE.

KURT RUSCH, MARKTLEITER

MEINE EMPFEHLUNGEN FÜR SIE.

**-32%****2.95**

Swiss Premium
Kalbschulterbraten
100 g
statt 4.40

TIPP ZUR ZUBEREITUNG
Kalbsbraten mit wenig Öl, Zitronenschale, Thymian, Rosmarin, Senf und Pfeffer marinieren und zusammen mit Wurzelgemüse-Würfel über Nacht einlegen. Fleisch salzen und ohne anzubraten samt Gemüsemarinade im 85°C heissen Ofen 3 ½ Stunden garen. Temperatur auf 120 Grad erhöhen, weitere 30 Minuten garen. (Kerntemperatur 72-75°C)

**-33%****9.95**

Corona Extra
6 x 3,55 dl
statt 15.-

**-30%****3.60**

Egliflets ohne Haut
Binnenfischerei
Estland, Polen/Wildfang
100 g
statt 5.20

SPAR Supermarkt, Zentrum 2, 9300 Wittenbach
Mo-Mi, 7.00-19.00 Uhr/Do, 7.00-20.00 Uhr/Fr, 7.00-19.00 Uhr/Sa, 7.00-17.00 Uhr
Abgabe nur in Haushaltsmengen. Alle Preise sind in Schweizer Franken angegeben. Satz- und Druckfehler vorbehalten.
SPAR verkauft keinen Alkohol an Jugendliche unter 18 Jahren.
www.spar.ch

So frisch. So nah. So günstig.

SPAR